



# SCHWABEN KLUB nachrichten

For the Kitchener Schwaben Club & Community

[www.kitchenerschwabenclub.com](http://www.kitchenerschwabenclub.com)

März 2014

## WICHTIGE DATEN 2014

- March 22 Schlachtfest
- April 5 Landestrachtenfest *Kitchener*
- April 6 Filmnachmittag: Berlin 36
- April 11 German Spring Show
- NO FILMNACHMITTAG IN MAY**
- May 4 Mother's Day Luncheon
- May 24 Viennese Gala Ball *Donau Dancers*
- June 1 Filmnachmittag:
- June 22 Picnic
- September 13 Kirchweihfest
- October 10-18 Oktoberfest
- November 22 Frauengründungsfest
- December 7 Christmas Luncheon
- December 31 New Year's Eve Ball



## IMPRESSUM

Für die Inhalte der aktuellen Druckausgabe:

### Anschrift der Redaktion

Schwaben Club  
1668 King Street East  
Kitchener, Ontario, Canada  
N2G 2P1

**Telefon**  
519-742-7979

**Hauptredakteur**  
Peter Speckner  
**Graphische Gestaltung**  
Catherine Thompson

Please forward all newsletter submissions to:  
Schwaben Club, Kitchener  
Telephone (519)742-7979 or  
[nachrichten@live.ca](mailto:nachrichten@live.ca)

The Schwaben Club of Kitchener presents

# Schlachtfest

Saturday, March 22, 2014

Music provided by: Europa

**Menu:**

- Wurst Platter
- House Salad
- Pork Roast
- Pork Ribs
- Mashed Potatoes with Gravy
- Sauerkraut
- Krapfen

(Vegetarian option available upon request)

**Doors Open: 4:00pm**  
**Dinner: 5:00pm**

**Member: \$26.55 + HST = \$30**  
**Non-Member: \$32.75 + HST = \$37**  
**Child: \$9.73 + HST = \$11**  
**Admission Only: \$20.35 + HST = \$23**

**Schwaben Club**  
**1668 King St. E**  
**Kitchener, ON**  
**519-742-7979**

## Meine Zeit in Kanada

Mein Name ist Bianca Sabrina Furak, ich bin 23 Jahre alt und eine Banater Schwäbin. Ich komme aus Crailsheim und gehöre der Crailsheimer Tanzgruppe an. Meine Eltern sind Melitta und Erich Furak, mein Vater ist der Vorsitzende der Banater Schwaben in Crailsheim. Ich studiere Spanisch und Englisch auf Gymnasiallehramt in Würzburg und interessiere mich nicht nur für fremde Sprachen, sondern auch für die Banater Kultur, Geschichte und den Dialekt und ganz nach meinem Vater ist es mir wichtig, die Donauschwäbischen Freundschaften mit den Schwonen überall auf der Welt aufrecht zu erhalten.

Nachdem ich 3 Monate bei Donauschwaben in Cleveland gewohnt hatte und auch bereits über den Donauschwabenclub in Cleveland einen Bericht geschrieben hatte, flog ich nach Toronto in Kanada. Ich wohnte dort für fünf Wochen bei der Familie Mc Arthur, David Mc Arthur, der Vater, Yvonne Davis, die Mutter und den beiden Kindern Hazel und Maxwell. Während meines Aufenthalts dort besuchte ich den „Schwabenclub“ in Kitchener und den „Donauschwabenclub“ in Toronto und möchte euch gerne über die beiden Clubs berichten.

In Kitchener fing alles damit an, dass 1931 der „Krankenunterstützungsverein“ von Donauschwaben gegründet wurde. Dieser donauschwäbische Verein sollte den vielen donauschwäbischen und deutschen Einwanderern in Kitchener helfen und sie als Versicherung im Krankheitsfall unterstützen. 1947 fanden die Mitglieder ein Clubhaus in Kitchener, das sie sogleich zusammen renovierten. Alle Mitglieder halfen bei der Renovierung und arbeiteten 7 Tage die Woche. So sind die „Schwowe“ eben, sie arbeiten hart und sind fleißig. Im Oktober 1948 war das Clubhaus fertig und wurde unter dem Namen „Schwaben Klub Kitchener“ eröffnet.

Heute ist der Schwabenclub in Kitchener einer von 5 Donauschwabenclubs in Kanada, die anderen vier sind der „Donauschwabenclub“ in Toronto, über den ich weiter unten berichte, der „Teutonia Club“ in Windsor, der „Rhein/Donau Club“ in Leamington und „Park Waldheim“ in Blackstock. In Kitchener selbst gibt es neben dem „Schwabenclub“ noch den Club der Siebenbürger Sachsen, einen Deutsch-Kanadischer Jagd- und Fischerclub, den Concordia Club (allgemein-deutsch) und den Club der Gottscheer. Der „Schwabenclub“ in Kitchener hat 400 Mitglieder, die Hälfte davon sind Donauschwaben.

Vier Tanzgruppen sind Teil des Clubs, die Kindergruppe, die Jugendgruppe, die „Donau-Tänzer“ und die „Schwaben-Tänzer“ für Erwachsene. Die „Donau-Tänzer“ tanzen eher traditionelle Tänze, während die „Schwaben-Tänzer“ auch nicht-traditionelle Tänze tanzen. Alle Tanzgruppen haben ihre Einheitstrachten und Trachtendirndl und bei Festen wie dem „Landestrachtenfest“ tragen sie auch ihre alten

Trachten aus der Heimat. Neben den Tanzgruppen gibt es auch noch eine Frauengruppe, die sich wöchentlich zum Kochen, Backen, Reden und Bingo Spielen trifft und eine Kegelgruppe, genannt „The Family Bowlers“.

Der „Schwabenclub“ in Kitchener ist sehr schön, sie haben dort eine deutsche Bar, einen großen Festsaal mit Küche und 5 weitere Festräume, wie z.B. die „Schwabenhalle“, die „Donauhalle“ und die „Lenauhalle“. Alle Räume kann man mieten für private Feste und Feiern.

Der „Schwabenclub“ organisiert viele Feste, wie z.B. das „Kirchweihfest“. Das größte Fest jedoch ist das Oktoberfest in Kitchener, das von allen deutschen Clubs in Kitchener zusammen organisiert wird und jedes Jahr 9 Tage lang nach dem kanadischen Erntedankfest stattfindet. Der Oktoberfest-Umzug, der durch Kitchener geht, ist der größte Festumzug in Kanada und das Oktoberfest in Kitchener ist das größte Oktoberfest außerhalb Deutschlands. 700.000 Leute kommen jedes Jahr von überall her in die kleine Stadt um Oktoberfest zu feiern.

Ich hatte eine tolle Zeit im schönen „Schwabenclub“ in Kitchener und war beeindruckt von den guten Tanzgruppen. Meiner Meinung nach erhalten die Donauschwaben in Kitchener unsere Traditionen gut am Leben.

Der Donauschwabenclub in Toronto wurde 1954 unter dem Namen „Vereinigung der Donauschwaben“ gegründet. Anfangs war der Club Teil des damaligen „Deutschen Clubs“ in Toronto, aber bald schon fand sich ein eigener Club für die Donauschwaben in Toronto. Den Donauschwaben ging es dort gut, sie hatten eine große Jugendtanzgruppe und gründeten auch die „Heimatgruppe“, eine Tanzgruppe bestehend aus jungen verheirateten Paaren. 1980 jedoch kamen immer weniger Leute in den Club, weil die Stadt Toronto immer größer wurde, der Club mitten in der Stadt war und die Parkmöglichkeiten sehr schlecht waren. Deswegen zog der Club 1994 um. Damals gab es ein Programm der Provinz Ontario, dass man einen Kredit bekommt, wenn man als Club ein Gebäude baut mit Wohnungen und dem Club im Erdgeschoss. Das haben die Donauschwaben dann auch gemacht, sie bauten ein großes Haus in Toronto mit 145 Wohnungen, die mit dem Club im Erdgeschoss durch einen Aufzug verbunden

## Geburtstage Für April

*Allen Mitgliedern des Kitchener Schwabenklubs,  
die im Monat April Geburtstag feiern.*

*Herzlichen Glückwunsch und das Beste im  
neuen Lebensjahr.*

Name	Geburtstag
Nuxoll, Marion	02
Stuetz, Adele	02
Grau, George	02
Kniess, George	03
Dyck, Henry	03
Orsan, James	03
Bauman, Bryan	05
Kreitzer, Heinz	08
Bowman, Donald	09
Adam, Christopher	09
Tadros, Helen	09
Blundell, Greg	11
Killingbeck, Tracey	11
Konarski, Adelheid	12
Ungar, Katharina	12
Kennedy, Matt	12
Herold, Lena	15
McQuabbie, Tina	15
Speckner, Peter	16
Adam, Jakob	17
Beiler, Franz	17
Heidt, Henry	17
Otterstein, Juergen	18
Henn, Rose	20
Bromberg, Alice	22
Ungar, Heinrich	23
Schuster, Katharina	24
Leuschner, Karola	25
Wideman, Joel	25
Piller, Cecilia	27
Kahnke, Michael	29
Hohnsbein, Elisabeth	30
Adam, Johanna	30
Schramek, Helene	30
Groh, Mihaela	30
Groh, Paul	30

Anna Fernbach von Herzen für die Vermittlung.  
Meinen Eltern Melitta und Erich Furak sei gedankt für die Unterstützung und diese einmalige Gelegenheit. Ich habe hier so viele neue Freunde gefunden und Erfahrungen gesammelt.

**Bianca Furak**

sind und einer Tiefgarage für Parkmöglichkeiten. 1995 wurde das neue Clubhaus eröffnet und in den 145 Wohnungen wohnten damals 80% Donauschwaben und Deutsche; heute sind es noch 60%. Somit konnten die Donauschwaben ihren Landsleuten helfen eine Wohnung zu finden und bauten sich dort eine schöne Gemeinschaft im Haus auf. Im selben Jahr eröffneten sie auch ein Restaurant im Club, das den Namen „Blaue Donau“ hatte und eins der besten deutschen Restaurants in Toronto wurde. Seit 2011 ist es jedoch leider geschlossen. Zurzeit finden im Club in Toronto jährlich 35 Veranstaltungen statt, wie z.B. das Kirchweihfest, doch für die Zukunft suchen die Donauschwaben in Toronto nach einem Pächter für ihren Club mit der Bedingung, ihren Festsaal für 10-14 Veranstaltungen im Jahr nutzen zu dürfen.

Der Donauschwabenclub in Toronto hat 3 Tanzgruppen, eine Kindertanzgruppe, eine Jugendtanzgruppe und die „Heimatgruppe“ für Erwachsene. Alle drei Tanzgruppen tragen donauschwäbische Einheitstrachten.

In Toronto gibt es außer dem Donauschwabenclub kaum noch deutsche Clubs, nur noch den „Hansaclub“ und einen sehr kleinen Gottscheer-Club. 300-350 Familien sind Mitglieder im Donauschwabenclub in Toronto. Der Club selbst hat einen riesen Ballsaal mit Küche, eine Bar, eine Bibliothek und noch einige kleinere Räume wie z.B. die „Schwaben Stube“, wo sich die Mitglieder wöchentlich zum Zusammensein treffen. Alle Räume kann man für private Feiern mieten.

Es war schön im Donauschwabenclub in Toronto und ich bin beeindruckt von dem Zusammenhalt der Mitglieder und der Gemeinschaft der Donauschwaben die in dem Haus wohnt und sich wöchentlich im Club trifft um zu tanzen und um ihre Traditionen am Leben zu halten.

Insgesamt hat mir meine Zeit in Kanada sehr gut gefallen und ich habe es genossen. Besonders bedanken will ich mich bei meiner Gastfamilie Yvonne Davis und David Mc Arthur und den Kindern Hazel und Maxwell und bei den gesamten Familien Davis und Mc Arthur. Danke auch an Heidi Müller für die Vermittlung und an Anton Baumann (Präsident der Donauschwaben in Kanada). Ebenso danke ich Stefan Ihas (Präsident der Donauschwaben in Deutschland und des Weltdachverbandes) und

## FILM NACHMITTAG ECKE

**APRIL FILM**  
**April 6, 2014**

Die wahre Geschichte einer Siegerin



**NO FILM IN MAY**

**JUNE FILM**  
**June 1, 2014**



## Manager's Report

"What's Going On"

I don't know about you but I think I'm done with winter, I also think we can pass on March winds and April showers and go straight to May flowers. It was a cold February but we did have a hot feeling at the Valentines Dinner and Show, seems like everyone enjoyed the evening. Next year Valentine's is on a Saturday night and I'm already working on some ideas for next year's Dinner and Show.

This Month we are going to host our very own "Wedding Showcase" on Saturday March 29th. This will give couples planning on getting married a chance to come to the Schwaben Club and see it all decorated up for a wedding and also sample some of our delicious food. This is a great place to hold weddings and we want to show the SchwabenClub off to as many future brides as we can. Let's see how this goes and hopefully this can become an annual event.

Get your tickets now for Schlachtfest which is Saturday March 22nd. Schlachtfest is always a popular event, see you there.

Hold on to your hats...March is here.....

*Don Egley  
Manager*

## Frauengruppe

March is the time of the year when our group supports the community with our donations to both hospitals and our local radio station.

This year Schlachtfest is in March. We will be involved in Krapfen baking for that event.

Unfortunately, the weather was too stormy in February and we cancelled our meeting.

**Our March meeting is the 2nd Wed.,** to allow any ladies who wish, to attend the club meeting on Mar 5th.

*Susan Cook  
President, Frauengruppe*

Zwei Bauern am Stammtisch: "Ich hab' letzte Woche alle meine Tiere markieren müssen. Mit 'nem Ring im linken Ohr. Sauarbeit, sag' ich dir."

"Kann ich mir denken, die ganzen Kühe, Schweine, Schafe..."

"Ja, aber das Schlimmste waren die Bienen."

## Kindergruppe/Jugendgruppe

The dancers have had a busy February. We hosted a very successful Community Spaghetti Dinner where the dancers and their families worked together to cook, serve, eat and cleanup. A truly dynamic night of community and cooperation!

Our group shared a night of celebration with the Schwaben Club as they joined together with family, friends and dignitaries to celebrate their 83rd Anniversary. The Kindergruppe showcased a new traditional dance with the music played on a unique record player.

The Juggengruppe also shone as they made their instructors proud performing their new dance.

The Kindergruppe participated in a Celebration of Cultures at Forest Hills Public School, again making our club proud.

We continue to welcome new dancers and practice Thursday nights from 6:30 - 8:00.

**Kathy Beckett**

Kindergruppe/Jugendgruppe President

## Golden Events for the Donau Dancers

Amongst all the Olympic activity over the past month, the Donau Dancers have enjoyed rehearsing for upcoming performances and spending some relaxing, fun evenings together. During February, many attended the Kindergruppe's Spaghetti Dinner, the Tribute Artists –Valentine Dinner>Show and the 83rd Gruendungsfest at the club. It was an honour to once again be part of the celebrations of the founding of the local club and we congratulate all involved in the 83 years of celebrating our past, present and the future! The Golden Keys continue to provide wonderful rockn' roll, polka, waltz, rumba and traditional dance tunes that the Donau Dancers captivately dance to with others!

Gruendungsfest 2002 was the first time our group performed and a two of the original members are still with the group.

The Dirty Old Men Band (which features our dancer - Joel Wideman on keyboard/vocals)



Proudly partnering with our community since 1960

<b>Heffner</b> <b>TOYOTA</b>	<b>Heffner</b> Used Vehicle Centre	<b>Heffner</b> <b>LEXUS</b>	<b>Heffner</b> <b>scion</b>
---------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

You're part of the family

3121 King Street East Kitchener N2A 1B1  
(519) 748-9666 [www.heffner.ca](http://www.heffner.ca)

Follow us on






played in a tavern in New Hamburg, a few weeks ago, and many in the group supported this event – despite the frigid weather! It has been a month of golden moments not just because of the Olympics. Rehearsals are underway now for Schlachtfest this month and the Landestrachtenfest in April, as well as our group's main fundraising event, The Viennese Gala Ball on May 24, 2014! Please contact a Donau Dancer to ensure you get your tickets for this extravagant evening filled with spectacular performances, dance tunes, and prizes from our supporters. Via Rail once again is offering the Door Prize –of a train trip between the Windsor to Montreal corridor for two. This Gala Evening is where you will want to be!

A few group members have not been shovelling snow lately, as they are exploring the sunny, golden south and we look forward to their safe return and stories of adventures.

The 2014 Olympics are over and we congratulate all who participated in large and small ways –but our Donau Dance group activities have just begun and they will be golden!

**Anneliese Kraehling, Michael Heitmann**  
Donau Dancers

**Henry Walser Funeral Home**  
Henry Walser  
Owner/Funeral Director  
507 Frederick Street  
Kitchener, ON N2B 2A5  
Tel.: (519) 749-8467  
Fax: (519) 749-8174  
Email: [henry@walser.ca](mailto:henry@walser.ca)  
[www.henrywalser.com](http://www.henrywalser.com)

KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY-OWNED FUNERAL HOME.

## 2014 Membership

Membership renewals are now due and can be paid at the Club office Monday to Friday between 9am and 5pm.

Membership prices remain the same for 2014.

**Family - \$75                      Single - \$45**

**Seniors \$37.50                      Student -\$22.50**

**Late fees of \$5.00 will apply after March 31st, 2014.**

For Sick Benefit members who are not exempt, your annual \$12.00 fee is also now due.

Thank you to those who have paid your membership.

See you all at the members' meeting on March 5th.

**Heidi Peller-Oliver**

*Membership Secretary & Sick/Death Fund Benefits Finance Secretary*

### Members' Meeting Dates 2014

**June 11...7pm**

**September 10...7pm**

**December 10...7pm**

**NOTICE:** With fewer Members' meetings, members will now have to go to the office to buy their tickets for events.

## JOSSLIN INSURANCE

BROKERS LIMITED

Protection and Connection since 1880

**Protection for you,  
the ones you love,  
...and the things that matter most,  
and best of all,  
from people you know.**



**Shelley Speckner,**  
Commercial Insurance Service Broker



**Romano Klomp,**  
Retirement and Pension Planning

**519•893•7008**

**[www.josslin.com](http://www.josslin.com)**

**Home • Car • Business • Farm • Life**

**UNSERE MITGLIEDER**

## Another Year Older

It only comes once a year, so you have to really savour it when it's here. That's right, we're talking about the annual Gründungsfest of the Schwaben Club, and it was on February 22nd.

You could tell the evening was special as soon as you walked in. There were beautiful flowers at the entrance, donated by the various Untergruppen of the Club. Servers circulated through the room with warm hors d'eourves. And everybody was mingling with everyone else; whether you were a civic dignitary, President of a German organization, or a Club member. It was a very fun atmosphere.

Then it was time for dinner. First, we all stood for the 3 National Anthems, paying tribute to the occasion. Miss Schwaben Mel Williamson, fresh of her recent crowning, came up and said her very first Grace. It was well done, and ushered on the servers to start with the first course. Both Cucumber and House salads were available, a little change-up from the usual. The entrée was next, consisting of schnitzel, roasted chicken thighs, Schwaben beans, Parisienne potatoes, and glazed carrots. A delicious Black Forest torte completed the meal.

**Many thanks to our sales rep from Share Canada, Chris McKinnon, our volunteers, Phil Neidert, Wolfgang Kahnke, Dieter Hanke and our custodian, Margaret. All the upper banquet hall floors have been stripped and waxed.**



While dessert was being enjoyed, both the Kindergruppe and Jugendgruppe performed. Wearing brand new dirndl's, both groups did a great job, showcasing their talents and group size to all the Club's guests of the evening. Phil Neidert was next, coming up to speak as the Vice-President of the Verband der Donauschwaben Kanada. He congratulated the Club on its success and bright future, and wished us all the best.

Then the Club President, George Kraehling, Heidi Peller-Oliver, and our Miss Schwaben were summoned to the front to hand out all the pins. We would like to thank all the recipients, and take a moment to mention those that received the Volunteer Appreciation Pin: Susan Elter, Katie Neuberger, Michael Kahnke, and Dieter Hanke. Their efforts and hard work have bettered the Club over the years and we thank them for their service. Finally, our own President spoke about the occasion, presenting his wishes for the Club and its community.

The Golden Keys started playing, giving our guests a chance to dance away some of that fantastic meal. During the first band break, the Donau Dancers performed, showcasing a selection of traditional German and Swabian dances. More Golden Keys, and during the second band break, the Schwaben Dancers came out and performed an elegant performance of classics, ending with their Bierstein Marsch. Both added wonderfully to the evening, and motivated

*continued on page 8*

**Täglich  
24 Stunden  
deutsche  
Musik**

**Tel. 519-747-9783**

**Radio Herz**  
 Ihr Heimatsender

**www.radioherzclub.com**

*continued from page 7*

everyone to dance the night away.

All in all, it was an amazing evening. Great food, great entertainment, and wonderful camaraderie – everything you'd expect at a Schwaben Club function. Especially the big birthday party; Happy Birthday Schwaben Club! We can't wait 'til next year.

**Peter Speckner**  
Editor, Nachrichten



Regional Fire Chief (and Schwaben Club member) Tim Beckett joined Carlos Benevides on the treadmills to support Carlos' 24hr Walk for the Canadian Heart & Stroke Foundation. One requirement was that they both wear a 45 lb fireman's air tank. Well done!



Die kleine Tochter nimmt das Telefon ab und sagt nach genauem Lauschen: "Aha, Sie sind der Chef meines Vaters. Welcher sind Sie denn? Der Esel, der Dummkopf oder das Schwein?"

Kilometer um Kilometer fährt das Ehepaar nach einem erbitterten Streit wortlos über das Land. Schließlich kommen sie zu einem Bauernhof, wo ein halbes Dutzend Schweine sich im Misthaufen wälzt.

"Verwandte von dir?" fragt der Mann schnippisch.  
"Ja", erwidert sie, "Schwiegereltern".



## Baby Shower

**for Sarah Brown  
and Christopher Adam**



Please join us in celebrating the upcoming arrival of their twins, 1 boy & 1 girl!

**Sunday, March 23, 2014  
1-4 pm  
Preston Auditorium  
1458 Hamilton St. N., Preston, ON**

If you are interested in attending, please R.S.V.P. by March 16, 2014 to Joan:  
519-893-4547 or [joadam39@yahoo.com](mailto:joadam39@yahoo.com)

**Registry: Babies "R" Us #61112720**



A Fundraiser for the Donau Dancers

Presented by the Kitchener Schwaben Club

# 6<sup>th</sup> Annual Viennese Ball Gala Evening

Saturday, May 24, 2014  
Schwaben Club

Kitchener  
Doors Open 5:30 pm  
Dinner 6:00 pm

*Let yourself be  
immersed in the  
elegant atmosphere,  
the dance and  
the music*



Enjoy A GOURMET DINNER  
and DANCING to BALLROOM CLASSICS  
performed by 'Variation'

Be entertained by the DONAU DANCERS

Thank You to our  
GENEROUS SPONSOR VIA Rail Canada

Tickets \$52.20 + tax per person = \$60.00  
Reserved Seating Formal Attire Event

Contact the Schwaben Club 519-742-7979

nachrichten  
SCHWABEN ALLEMAGNE

# FRIDAY APRIL 11 2014

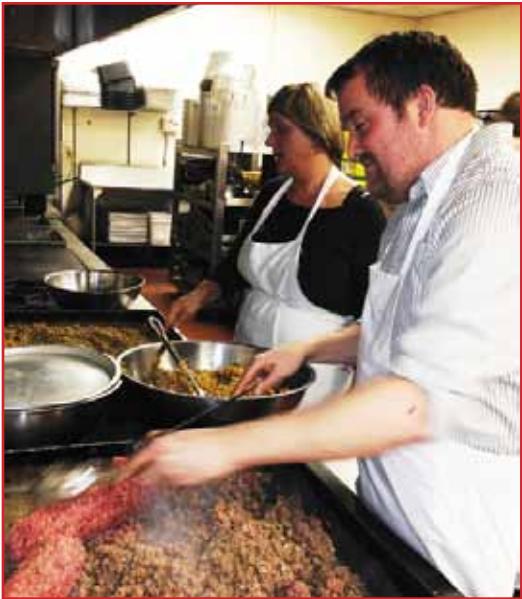
SPRING SHOW 2014  
“Echte Engel”



Choice of  
Schnitzel  
or  
Roasted Chicken  
Dinner

\$35.40+HST=\$40  
Admission and Dinner  
\$22.20+HST=\$25  
General Admission

Doors open 5:30pm  
Dinner 6:00pm  
Show 7:30pm



## Spaghetti Dinner





## Gründungsfest





12





## Love on Valentine's Day

I fell in love on Valentine's Day....with Dean Martin, Frank Sinatra, Neil Diamond, Frankie Valli, Tom Jones and Elvis. These six singers put on a fantastic Tribute Show at the Schwaben Club.

Dean Martin, MC for the evening, started off the show with *You're Nobody 'til Somebody Loves You*. He then told us that upon arriving at Toronto airport, he saw a sign which said "Drink Canada Dry". And he's been trying ever since! Ha, ha!



*Volare* and *That's Amore* followed. He then explained that pianist, Kenny Lane, wrote *Everybody Loves Somebody Sometime* especially for Dean. And, everybody loved to sing along with Dean on every song.

Frank Sinatra, the Chairman of the Board, kicked off his



segment with *Come Fly With Me* and *That's Life*. He then told us that Dead Martin is the only man he knows who spent more time on the floor than Johnsons Wax! Yes, the jokes were rolling. He did a nice musical stroll through the audience. Frank told us that when he said he was getting out of the music business, Paul Anka wrote this song for him: *I Did It My Way*.

Neil Diamond started his portion of the show with *Cherry, Cherry* and *Hello*. After a few more numbers, he finished off with *Sweet Caroline*; the audience knew their part....wo, wo, wo and 'so good' 3 times. We had a great time singing.



The Club had a few door prizes to present and the presentation was made by Canada's newest comedy team.... George Kraehling and Dean Martin.



### Taste everyone can enjoy™

Piller's Simply Free Bratwurst Sausage is free of all major food allergens (gluten, milk, peanuts, tree nuts, mustard, sesame, egg, fish, soy, sulphites)



Frankie Valli thrilled us with his great falsetto in *Sherry Baby*. How did he come by such a high voice? Well, he was the youngest of 7 children and all of the hand-me-down underwear was too small for him. *Can't Take My Eyes Off Of You* was his next number. There were a few problems with the sound system but Frankie still pulled off *Oh What a Night*. It is surprising..he speaking voice is low and gravelly but he can sing up with the angels.

What can I say about Tom Jones.....he was perfect. He had great moves and also added a bit of humour to his act. Tom even had the Welsh accent down pat. He started off with *Love Me Tonight* and he had the women screaming and cheering. He then sang *Green Green Grass of Home* and a his written by Paul Anka, *She's a Lady*. I was astounded by his strong voice and he certainly was the most active onstage. The ladies truly were in love with Tom Jones. He ended with *Delilah* and had the audience really moving. We were standing and swinging our arms in time to the tune and singing at the top of



our voices. It was great!

Elvis started off with a medley of 3 oldies such as *Hound Dog*. He had all of Elvis's moves down pat. But, there was something not quite right



with his impersonation of Elvis's voice. He lacked depth and vibrato; not as mellow as the true Elvis. Still, he had a great voice. *Suspicious Minds* and *Johnny Be Good* were the next two numbers and he ended with *Wise Men Say*.

The cherry-on-top was a finale with all of the performers.



Did I mention the wonderful meal. I heard compliments from everyone at my table. It was perfect and delicious.

Again, the evening was a delight.

**Cathy Thompson**  
Roving Reporter



Anruf beim Metzgermeister:

"Haben sie Schweinebauch?" - "Ja."  
"Haben sie Schweineohren?" - "Ja!"  
"Haben sie Schweinefüße?" - "Natürlich!"  
"Na, sie müssen ja aussehen..."



Be part of the Saturday/Sunday Programs!

**Henning Grumme "Continental Breakfast"** - Saturday 6- 8am

**Hermann & Christel "German Hit Parade"** - Saturday 8-10am

**Hans & Harry "Musik Melodies"** - 12noon – 1pm

You can call the Studio during the shows at 519.886.9878





## Attention Hunters

The Hubertus Hunt Camp is situated on 1000 acres north of Huntsville. We are currently looking for guest hunters to join us for the moose and/or deer hunts. The camp was established in 1966 by members of the German Canadian Hunting and Fishing Club (Mannheim).

Accommodations are spacious, warm and dry in a large lodge. Meals are prepared by cooks who provide a hot breakfast and excellent dinners daily. The camp is lit by propane and electricity and has running water and showers, sauna and 8 bedrooms (4 per room). Getting to camp is via paved road except final 9km which is gravel. Access by car is no problem.

If this sounds like it would be of interest to you, check us out at [www.bandistoy.com](http://www.bandistoy.com) or call Dave Mendler at 519 742 9573 or [mendlers@rogers.com](mailto:mendlers@rogers.com)



**Netflash**

## We'd like to meet your friends

Refer a friend and both receive **one month free** Internet.

When you **refer your friends** to us, you each receive one month free Internet service.

Sharing with friends is fast and easy, and there's no limit to how many friends — or how many months — you can earn.

**Go to:** [netflash.net/refer-a-friend](http://netflash.net/refer-a-friend)

**Call us at:** 519-741-8167

or 1-877-638-3527



**Not a Netflash Internet customer?**

Call now to get connected and you can start referring your friends!



# BEKANNTE BELIEBTE UND KÄNCE

ein Konzert mit Gastchören  
veranstaltet vom Transylvanien Chor

**5. APRIL, 2014**

**ALPEN KLUB,**

**KITCHENER**

fantastisches Schnitzelessen  
unterhaltsames Chorkonzert  
Tombola mit attraktiven Preisen  
Alles nur \$25 pro Person

Alle sind eingeladen, mit ihrer Teilnahme unseren Chor zu unterstützen.  
Karten nur im Vorverkauf bis 28. März  
**519-744-1191**

## Schwesterlachtfest



**Saturday, April 5, 2014**

**Doors Open: 5pm   Dinner: 6pm**

**Schwaben Club, Kitchener**

<b>\$30.00</b>	<b>\$15.00</b>	<b>Free</b>
<i>guests</i>	<i>children</i>	<i>children 5 years of age and under</i>
<i>performers and Trachtenträger</i>	<i>6-15 years of age</i>	

*All costs include admission and dinner. Taxes included.*

For more information, call the Schwaben Club 519-742-7979

**Krech, Karl**



Passed away on Saturday, February 15, 2014, in his 83rd year. Karl was born in Hermannstadt, Transylvania. Husband of the late Elisabeth (Jakob) Krech (2013). Father of Karl Krech Jr. and his wife Liz, Robert Krech and his wife Renata. Grandfather to Michele, Thomas, Nikolaus and Jonathan. Brother of Rosie Schuster and Renate Spachmann and her husband Gustav. Pre-deceased by parents Michael and Rosina Krech and brother-in-law John Schuster.



Providing Personalized Protection  
Since 1935

**stevenson & hunt**  
Insurance & Risk Management



Stevenson and Hunt Insurance Brokers Limited  
Marsland Centre, 100-20 Erb. St. W. Waterloo

800.265.5956  
[www.sthunt.com](http://www.sthunt.com)

**Personal Home & Car Insurance**  
Commercial Insurance • Group Benefits & Pension Consulting  
• Financial Services



## Die originellsten Schimpfwörter der Welt

In fünf Sprachen findet Mann hier Schimpfwörter der Welt.

Nach dem deutschen Ausdruck folgen der Reihe nach die englische **E**, französische **F**, italienische **I** und spanische **S** Version

**SCHNABEL:** Halt' den Schnabel!

**E:** Shut up!

**F:** Ferme ton bec! Boucle-la!

**I:** Chiudi il becco!

**S:** ¡Cierra el pico! ¡Cállate!

**VERFLIXT!** **VERFLUCHT!**: Ausruf des Ärgers und der Ungeduld

**E:** Damn it! Hang it all!

**F:** Mince [alors]! Zut [alors]! Merde!

**I:** Mannaggia!

**S:** ¡Coño! ¡Jorba!

**MIST MACHEN:** Eine Dummheit begehen

**E:** to screw it up, to make a mess

**F:** faire une connerie/des conneries, déconner

**I:** fare stribzatem combinare stupidaggini

**S:** hacer chapuzas



# Schlachtfest

SCHLACHTFEST  
PORK  
PIG  
CELEBRATION  
TRADITION  
ROAST  
SAUSAGE  
PIGTAIL  
SCHNITZEL  
RIBS  
GERMAN  
FALL  
HARVEST

H	Y	S	C	H	N	I	T	G	Z	P	O	L	E	M	B	R	E	F	T	M	V	I	A	X	C	S	R	U
U	K	Q	C	C	J	A	M	X	A	R	T	S	L	S	A	G	O	N	Q	R	D	T	W	J	L	T	D	U
W	I	G	C	J	C	S	U	G	V	E	O	F	A	T	R	T	H	C	I	D	C	E	T	C	J	S	T	
I	G	C	J	E	C	A	N	R	M	K	O	N	A	F	N	L	D	U	A	P	E	L	H	K	P	X	S	
G	K	X	R	A	D	E	L	G	E	V	W	M	A	L	O	O	V	M	U	B	Y	I	S	C	Z	K	S	
G	T	P	E	S	S	A	D	I	S	L	T	F	R	D	I	T	F	R	Q	B	Q	Y	Q	S	X	T	Z	
K	Y	R	X	A	T	R	S	A	D	E	E	W	M	A	N	N	V	M	U	A	E	E	I	C	C	S	X	
Y	T	P	E	I	B	N	O	I	T	D	L	D	R	A	R	R	Q	B	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	
M	Z	E	X	K	V	T	U	I	U	R	J	J	T	A	R	R	F	Q	Y	Q	Y	Q	Y	Q	Y	Q	Y	
Z	L	X	Z	V	T	V	J	J	V	J	J	V	T	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V	V
S	S	J	Z	K	U	Q	B	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T



Celebrate your  
**Anniversary Party**  
in our Beautiful Banquet Hall!  
Call us today! 519-748-4814



"Emmanuel Village is a beautiful place to live. It is so comfortable and affordable. The staff are very gracious and the food is delicious. I am very happy to call it home!"

- Marianne Lang

1250 Weber St E • Kitchener • N2A 4E1 • [www.emmanuelvillage.com](http://www.emmanuelvillage.com)

SCHWABEN KLUB  
**nachrichten**

Schwaben Club  
1668 King Street East  
Kitchener, Ontario, Canada  
N2G 2P1

[www.kitchenerschwabenclub.com](http://www.kitchenerschwabenclub.com)  
[schwaben@kitchenerschwabenclub.com](mailto:schwaben@kitchenerschwabenclub.com)